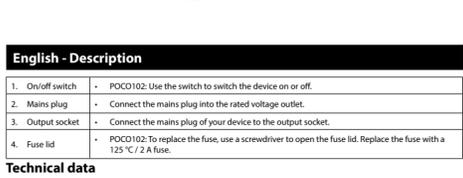
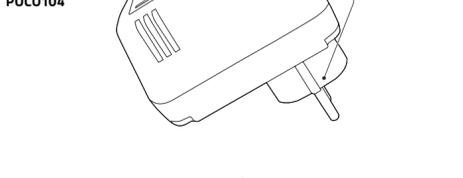
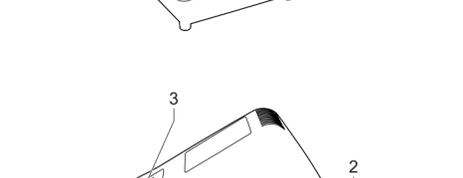
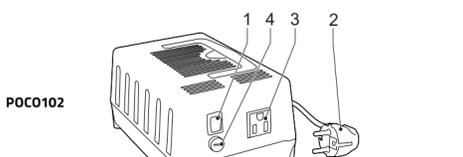
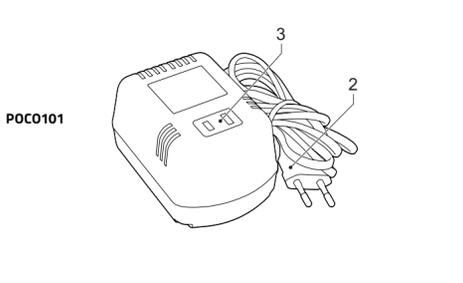


POCO101 / POCO102 / POCO104 / POCO105

AC-AC converter



	POCO101	POCO102	POCO104	POCO105
Input voltage/frequency	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz
Output voltage/frequency	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz
Output power	75 W	300 W	45 W	100 W
Long-time working mode	≤ 65 W	≤ 270 W	≤ 30 W	≤ 100 W
Short-time working mode	> 65 W – 75 W (≤ 60 min)	> 270 W – 300 W (≤ 180 min)	> 30 W – 45 W (≤ 60 min)	> 70 W – 100 W (≤ 60 min)

	POCO101	POCO102	POCO104	POCO105
Tensión/frecuencia de entrada	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz
Tensión/frecuencia de salida	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz
Potencia de salida	75 W	300 W	45 W	100 W
Modo de funcionamiento de larga duración	≤ 65 W	≤ 270 W	≤ 30 W	≤ 100 W
Modo de funcionamiento de corta duración	> 65 W – 75 W (≤ 60 min)	> 270 W – 300 W (≤ 180 min)	> 30 W – 45 W (≤ 60 min)	> 70 W – 100 W (≤ 60 min)

	POCO101	POCO102	POCO104	POCO105
Inngångsspänning/frekvens	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz
Utgångsspänning/frekvens	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz
Utgångseffekt	75 W	300 W	45 W	100 W
Längdtidsläge	≤ 65 W	≤ 270 W	≤ 30 W	≤ 100 W
Korttidsläge	> 65 W – 75 W (≤ 60 min)	> 270 W – 300 W (≤ 180 min)	> 30 W – 45 W (≤ 60 min)	> 70 W – 100 W (≤ 60 min)

	POCO101	POCO102	POCO104	POCO105
Napieska/czestotliwość wyjściowa	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz
Napieska/czestotliwość wejściowa	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz
Moc wyjściowa	75 W	300 W	45 W	100 W
Tryb długiego czasu pracy	≤ 65 W	≤ 270 W	≤ 30 W	≤ 100 W
Tryb krótkiego czasu pracy	> 65 W – 75 W (≤ 60 min)	> 270 W – 300 W (≤ 180 min)	> 30 W – 45 W (≤ 60 min)	> 70 W – 100 W (≤ 60 min)

Support
If you need further help or have comments or suggestions, please visit www.nedis.com/support

Nederlands - Beschrijving

- Aan/uit-schakelaar - POCO102: Gebruik de schakelaar om het apparaat in of uit te schakelen.
- Netstekker - Sluit de netstekker op een stopcontact met de aangegeven spanning aan.
- Utgangsaansluiting - Sluit de netstekker van het apparaat op de uitgangsaansluiting aan.
- Zekeringdeksel - POCO102: Open om een zekering te vervangen de zekeringdoelkast met een schroevendraaier. Vervang de zekering door een 125V / 2 A zekering.

Technische gegevens

	POCO101	POCO102	POCO104	POCO105
Ingangsspanning/frequentie	230 V – 50 Hz	230V – 50 Hz	230 V – 50 Hz	230V – 50 Hz
Utgangsspanning/frequentie	110 V – 50 Hz	110V – 50 Hz	110 V – 50 Hz	110V – 50 Hz
Utgangsvermogen	75 W	300 W	45 W	100 W
Modus voor langdurige werking	≤ 65 W	≤ 270 W	≤ 30 W	≤ 100 W
Modus voor kortstondige werking	> 65 W – 75 W (≤ 60 min)	> 270 W – 300 W (≤ 180 min)	> 30 W – 45 W (≤ 60 min)	> 70 W – 100 W (≤ 60 min)

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenhuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten. Bedek het apparaat niet.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Elektrische veiligheid

- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netstroom of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netstroom of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel dat de veiligheid van het apparaat in gevaar brengt worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd de netspanning overeenkomst met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Vervang het apparaat niet door aan het netstroom te trekken. Zorg dat het netstroom niet in de war kan raken.
- Dompel het apparaat, het netstroom of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengsnoer.

Support

For more help or have comments or suggestions, please visit www.nedis.com/support

Deutsch - Beschreibung

- Ein-/Aus-Schalter - POCO102: Verwenden Sie den Schalter, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
- Netzstecker - Stecken Sie den Netzstecker in die Nennspannungsdose.
- Ausgangsbuchse - Verbinden Sie den Netzstecker Ihres Gerätes mit der Ausgangsbuchse.
- Sicherungsdeckel - POCO102: Um die Sicherung auszutauschen, öffnen Sie den Sicherungsdeckel mit einem Schraubendreher. Ersetzen Sie die Sicherung durch eine 125 V / 2 A Sicherung.

Technische Daten

	POCO101	POCO102	POCO104	POCO105
Eingangsspannung/Frequenz	230 V – 50 Hz	230V – 50 Hz	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz
Ausgangsspannung/Frequenz	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz
Ausgangsleistung	75 W	300 W	45 W	100 W
Langzeitarbeitsmodus	≤ 65 W	≤ 270 W	≤ 30 W	≤ 100 W
Kurzzeitarbeitsmodus	> 65 W – 75 W (≤ 60 Min)	> 270 W – 300 W (≤ 180 Min)	> 30 W – 45 W (≤ 60 Min)	> 70 W – 100 W (≤ 60 Min)

Sicherheit

Algemene Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstehen sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmer oder Schwimmbäder.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschern, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Elektrische Sicherheit

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzlabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzlabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzlabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzstecker. Achten Sie darauf, dass sich das Netzlabel nicht verwickeln kann.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Español - Descripción

- Interruptor de encendido/apagado - POCO102: Utilice el interruptor para encender o apagar el dispositivo.
- Enchufe de red - Conecte el enchufe de red en la toma de tensión nominal.
- Toma de salida - Conecte el enchufe de red de su dispositivo en la toma de salida.
- Tapa de fusible - POCO102: Para sustituir el fusible, utilice un destornillador para abrir la tapa del fusible. Sustituya el fusible por un fusible de 125 V / 2 A.

Datos técnicos

	POCO101	POCO102	POCO104	POCO105
Tensión/frecuencia de entrada	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz
Tensión/frecuencia de salida	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz
Potencia de salida	75 W	300 W	45 W	100 W
Modo de funcionamiento de larga duración	≤ 65 W	≤ 270 W	≤ 30 W	≤ 100 W
Modo de funcionamiento de corta duración	> 65 W – 75 W (≤ 60 min)	> 270 W – 300 W (≤ 180 min)	> 30 W – 45 W (≤ 60 min)	> 70 W – 100 W (≤ 60 min)

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o a las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo en fines comerciales.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No cubra el dispositivo.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

Seguridad eléctrica

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurren algunos problemas.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Agriéguese de que el cable de red no se enrolle.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red está conectado al suministro de red.
- No utilice un cable alargador.

Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Français - Description

- Interrupteur marche/arrêt - POCO102: Utilisez l'interrupteur pour allumer/éteindre l'appareil.
- Fiche secteur - Connectez la fiche secteur dans la prise à tension nominale.
- Prise de sortie - Connectez la fiche secteur de votre appareil dans la prise de sortie.
- Câche-fusible - POCO102: Pour remplacer le fusible, utilisez un tournevis afin d'ouvrir le cache-fusible. Remplacez le fusible avec un fusible 125 V / 2 A.

Caractéristiques techniques

	POCO101	POCO102	POCO104	POCO105
Tension d'entrée/fréquence	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz
Tension de sortie/fréquence	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz
Puissance de sortie	75 W	300 W	45 W	100 W
Mode de fonctionnement prolongé	≤ 65 W	≤ 270 W	≤ 30 W	≤ 100 W
Mode de fonctionnement bref	> 65 W – 75 W (≤ 60 min)	> 270 W – 300 W (≤ 180 min)	> 30 W – 45 W (≤ 60 min)	> 70 W – 100 W (≤ 60 min)

Sécurité

Sécurité générale

- Nez pas utiliser le produit sans avoir lu attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil à une fin autre que celle prévue.
- N'utilisez pas l'appareil si l'un des éléments suivants est endommagé ou défectueux. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

Sécurité électrique

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'avère nécessaire.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne déplacez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne laissez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur sur des branches.
- N'utilisez aucune rallonge.

Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support

Italiano - Descrizione

- Interruttore on/off - POCO102: Usare l'interruttore per accendere o spegnere il dispositivo.
- Spina di alimentazione - Collegare la spina di alimentazione a una presa con la tensione di rete stabilita.
- Presca di uscita - Collegare la spina del dispositivo alla presa di uscita.
- Copertura del fusibile - POCO102: Per sostituire il fusibile, utilizzare un cacciavite per aprire la copertura del fusibile. Sostituire il fusibile con un fusibile da 125 V / 2 A.

Dati tecnici

	POCO101	POCO102	POCO104	POCO105
Tensione/frequenza di ingresso	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz
Tensione/frequenza di uscita	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz
Potenza di uscita	75 W	300 W	45 W	100 W
Modalità di lavoro prolungata	≤ 65 W	≤ 270 W	≤ 30 W	≤ 100 W
Modalità di lavoro per breve periodo	> 65 W – 75 W (≤ 60 min)	> 270 W – 300 W (≤ 180 min)	> 30 W – 45 W (≤ 60 min)	> 70 W – 100 W (≤ 60 min)

Instruzioni generali

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni conseguenziali o per danni o a cose o persone derivanti dall'installazione delle situazioni sulla sicurezza e dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- Non utilizzare il dispositivo in posizioni con un elevato tasso di umidità, come bagni o piscine.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Non coprire il dispositivo.
- Tenere il dispositivo a distanza da oggetti infiammabili.

Sicurezza elettrica

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Collegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse essere un problema.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza di danni o difetti al cavo o alla spina di alimentazione.
- Questo dispositivo è adatto solo per l'uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Prima dell'uso verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta nominale del dispositivo.
- Non spostare il dispositivo tirandolo per il cavo di alimentazione. Verificare che il cavo non possa aggrovigliarsi.
- Non immergere il dispositivo, il cavo o la spina di alimentazione in acqua o altri liquidi.
- Non lasciare il dispositivo incustodito con la spina collegata alla rete di alimentazione.
- Non utilizzare cavi di prolunga.

Assistenza

Per ulteriore assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitare il sito www.nedis.com/support

Portuguese - Descrição

- Interruptor de ligar/desligar - POCO102: Utilize o interruptor para ligar ou desligar o dispositivo.
- Ficha de alimentação principal - Ligue a ficha de alimentação principal à tomada de tensão nominal.
- Tomada de saída - Ligue a ficha de alimentação principal do seu dispositivo à tomada de saída.
- Tempo do fusível - POCO102: Para substituir o fusível, utilize uma chave de fenda para abrir a respetiva tampa. Substitua o fusível por um fusível de 125 V / 2 A.

Dados técnicos

	POCO101	POCO102	POCO104	POCO105
Tensão/frequência de entrada	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz
Tensão/frequência de saída	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz
Potência de saída	75 W	300 W	45 W	100 W
Modo de funcionamento de longa duração	≤ 65 W	≤ 270 W	≤ 30 W	≤ 100 W
Modo de funcionamento de curta duração	> 65 W – 75 W (≤ 60 min)	> 270 W – 300 W (≤ 180 min)	> 30 W – 45 W (≤ 60 min)	> 70 W – 100 W (≤ 60 min)

Segurança

Segurança geral

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- O fabricante não é responsável por danos indesejados ou por danos em pessoas ou coisas provocados pela inobservância das instruções de segurança e utilização indevida do dispositivo.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização no interior. Não utilize o dispositivo no exterior.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização doméstica. Não utilize o dispositivo para fins comerciais.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
- Não utilize junto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contemham água.
- Não cubra o dispositivo.
- Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

Säkerhet

- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Tillverkaren är inte ansvarig för följskador eller för skador på egendom eller personer som orsakas av att säkerhetsföreskrifterna inte följs och av felaktig användning av enheten.
- Använd endast enheten för det avsedda ändamålet. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.
- Enheten är inte avsedd för inomhusanvändning. Använd inte enheten utomhus.
- Enheten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd inte enheten för kommersiella ändamål.
- Använd inte enheten på platser med hög luftfuktighet, som till exempel badrum och badpooler.
- Använd inte enheten nära badkar, duschar, bänkskåp eller andra källor innehållande vatten.
- Enheten ska inte överbelastas.
- Håll enheten borta från brandfarliga föremål.

Segurança elétrica

- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Antes de o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Não utilize o dispositivo se o cabo de

Produsul

Română - Descrierea

1. Întrerupător pototiv/oprire	•	POCO102: Atingeți comutatorul pentru a porni sau opri dispozitivul.
2. Ștecher	•	Conectați ștecherul de rețea la priză cu tensiune nominală.
3. Priză de ieșire	•	Conectați ștecherul de rețea al dispozitivului dvs. în priză de ieșire.
4. Capac siguranță	•	POCO102: Pentru a înlocui siguranța, utilizați o șurubelniță pentru a deschide capacul siguranței. Înlocuiți siguranța cu o siguranță 125 °C / 2 A.

Specificații tehnice

	POCO101	POCO102	POCO104	POCO105
Tensiune/frecvență de intrare	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz
Tensiune/frecvență de ieșire	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz
Putere de ieșire	75 W	300 W	45 W	100 W
Mod funcționare îndelungată	≤ 65 W	≤ 270 W	≤ 30 W	≤ 100 W
Mod funcționare scurtă	> 65 W – 75 W (≤ 60 min)	> 270 W – 300 W (≤ 180 min)	> 30 W – 45 W (≤ 60 min)	> 70 W – 100 W (≤ 60 min)

Siguranță

Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietății sau persoanelor, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea incorectă a dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum băi și piscine.
- Nu utilizați dispozitivul lângă căzi, dușuri, chiuvete sau alte recipiente cu apă.
- Nu scurșerți dispozitivul.
- Tineți dispozitivul la distanță de obiecte inflamabile.

Instalarea dispozitivului electric



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi defacut numai de către un tehnician avizat, când este necesară repararea.
- Decretați produsul de la priză de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Nu utilizați dispozitivul atunci când cablul electric sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte. În cazul în care cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte, trebuie să fie înlocuite de producător sau de către un agent de servicii autorizat.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă tensiunea de rețea coincide cu tensiunea de pe plăcuța tehnică a dispozitivului.
- Nu deșerțați dispozitivul trăgând de cablul electric. Asigurați-vă că nu se poate încâlci cablul electric.
- Nu mersați dispozitivul, cablul electric sau ștecherul în apă sau alte lichide.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat când ștecherul electric este conectat la alimentarea de la rețea.
- Nu utilizați un cablu prelungitor.

Support

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați www.nedis.com/support

Русский - Описание

1. Выключатель	•	POCO102: Выключатель служит для включения или выключения устройства.
2. Сетевая вилка	•	Подключите штепсельную вилку в сетевую розетку на соответствующее номинальное напряжение.
3. Выходная розетка	•	Подключите штепсельную вилку вашего устройства к выходной розетке.
4. Крышка предохранителя	•	POCO102: Для замены предохранителя откройте крышку отверстия. Установите предохранитель на 125°C / 2 А.

Технические данные

	POCO101	POCO102	POCO104	POCO105
Входное напряжение/ частота	230 В – 50 Гц	230 В – 50 Гц	230 В – 50 Гц	230 В – 50 Гц
Выходное напряжение/ частота	110 В – 50 Гц	110 В – 50 Гц	110 В – 50 Гц	110 В – 50 Гц
Выходная мощность	75 Вт	300 Вт	45 Вт	100 Вт
Длительный режим работы	≤ 65 Вт	≤ 270 Вт	≤ 30 Вт	≤ 100 Вт
Кратковременный режим работы	> 65 Вт – 75 Вт (≤ 60 мин)	> 270 Вт – 300 Вт (≤ 180 мин)	> 30 Вт – 45 Вт (≤ 60 мин)	> 70 Вт – 100 Вт (≤ 60 мин)

Требования безопасности

Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждения имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ванных комнатах и бассейнах).
- Не используйте устройство вблизи ванн, душевых кабин, раковин и других сосудов, заполненных водой.
- Запрещается накрывать устройство.
- Не устанавливайте устройство вблизи воспламеняемых объектов.

Требования электробезопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого устройства.
- Запрещается использовать устройство с поврежденным или неисправным сетевым кабелем или штепсельем. Если сетевой кабель или штепсель повреждены или неисправны, их замену должен проводить изготовитель или уполномоченный технический специалист.
- Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не тяните устройство за сетевой кабель. Убедитесь, что сетевой кабель не может зацепиться.
- Не погружайте устройство, сетевой кабель или штепсель в воду или другие жидкости.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Не используйте удлинителей.

Поддержка

Перейдите на сайт www.nedis.com/support, чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарий, или предложение

Türkçe - Açıklama

1. Açma/kapatma düğmesi	•	POCO102: Çihazı açmak veya kapatmak için anahtarı kullanın.
2. Elektrik şebeke fişi	•	Elektrik şebeke fişini nominal voltaja çıkışına takın.
3. Çıkış soketi	•	Çihazınızın elektrik şebeke fişini çıkış soketine takın.
4. Sigorta kapağı	•	POCO102: Sigortayı değiştirmek için bir tornavida kullanarak sigorta kapağını açın. Sigortayı 125 °C / 2A sigorta ile değiştirin.

Teknik bilgiler

	POCO101	POCO102	POCO104	POCO105
Giriş voltajı/frekansı	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz
Çıkış voltajı/frekansı	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz
Çıkış gücü	75 W	300 W	45 W	100 W
Uzun süreli çalışma modu	≤ 65 W	≤ 270 W	≤ 30 W	≤ 100 W
Kısa süreli çalışma modu	> 65 W – 75 W (≤ 60 dak)	> 270 W – 300 W (≤ 180 dak)	> 30 W – 45 W (≤ 60 dak)	> 70 W – 100 W (≤ 60 dak)

Güvenlik

Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra bayırmak için saklayın.
- Üretici, dolaylı zararlardan veya güvenlik talimatlarına uyulmamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanımının yol açtığı maddi veya fiziksel gelebilecek zararlardan sorumlu değildir.
- Çihaz sadece tasarlanan amacı için kullanın. Çihaz kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise çihazı kullanmayın. Çihaz hasarlı veya kusurlu ise çihazı derhal değiştirin.
- Çihaz sadece iç mekân kullanımı için uygundur. Çihaz dış mekânda kullanmayın.
- Çihaz, sadece evde kullanıma uygundur. Çihaz ticari amaçlar için kullanmayın.
- Çihaz banyolar ve yüzme havuzları gibi yüksek nem oranına sahip konumlarda kullanmayın.
- Çihaz banyo kiletlerinin, duşların, lavaboların veya su biriktiren diğer haznelerin yakınında kullanmayın.
- Çihazın üzerini örtmeyin.
- Çihazı yanıcı nesnelere uzun tutun.

Elektrik güvenliği



- Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrikle ve diğer aygıtlarla olan bağlantılarını kesin.
- Şebeke kablosu veya şebeke fişi hasarlı veya kusurlu ise, çihazı kullanmayın. Şebeke kablosu veya fişi hasarlı veya kusurlu ise, üretici veya yetkili bir tamirci tarafından mutlaka değiştirilmelidir.
- Kullanmadan önce, şebeke voltajının cihazın arıza değeriyle eşleştiğine belirlenen voltaj ile aynı olduğunu daima kontrol edin.
- Çihazı, şebeke kablosundan çekerek çıkarmayın. Şebeke kablosunun dolaşmaya elverişli olmadığından emin olun.
- Çihazı, şebeke kablosunu veya şebeke fişini, suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Şebeke fişi şebeke kaynağına bağlı iken, çihazı bulunduğu yerde bırakmayın.
- Uzatma kablosu kullanmayın.

Destek

Daha fazla yardıma ihtiyç duyarsanız veya yorumunuz ya da öneriniz varsa lütfen www.nedis.com/support adresini ziyaret edin